55879

LEASE AND AGREEMENT (Short Form)

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

	그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그
That CORNELIS DE JONG	, 6923-1/2 Grange Avenue, Bell Gardens,
California 90201	as Lessors.
do es hereby lease to AMERICAN	THERMAL RESOURCES, INC.
	Lessee, pursuant to all of the terms
and conditions of that certain Lea hereto, bearing the date hereof, t	se and Agreement, between the parties
nereto, bearing the date hereof, a	described in Exhibit "A"
attached hereto and made a part h	, described in Exhibit "A" lereof, with the sole and exclusive right
to Lessee to explore for (by such	methods as it may desire), drill for,
produce, extract, take and remov	re therefrom and to sell steam, thermal
	ble minerals from, and to store, utilize,
process, convert and otherwise to	reat such steam, thermal energy and hot
and from said land, during the ter	act any extractable minerals therefrom rm hereof, with the right of entry thereon
and use and occupancy thereof at	all times from said purposes and the
furtherance thereof.	
The term of this Lease an	d Agreement is for a period of <u>five (5)</u>
years commencing	ninety (90) days after the date hereof abstances, or any of them, are derived
	ities from the lease land or lands pooled
or combined therewith and for so	long, as well, as Lessee is prevented
from producing same, or the obli	gations of Lessee are suspended, for
the causes as set forth in said Le	ase and Agreement.
	\.\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
	t is incorporated herein and made a part ully set forth herein. Reference is made
hereof in all respects as mough to	Lease and Agreement in possession of
Lessor and Lessee, respectively.	
Dated this <u>///</u> day of	NOVEMBER, 1971.
	AMERICAN THERMAL RESOURCES,
	INC.
Cornelis de Song.	President
CORNELIS DE JONG	President
140	
	By Jidney Lugien
/ /	Secretary //
/ /	LESSER
/ /	Affivad /
	Acu
	•

LESSOR

ATR-101 00-002-017

Township 31 North, F	Range 48 East, M.D.B.&	<u>M.</u>
Section 3: SE/	/4 SE/4.	
Containing 40 acres.		
AMERICAN PROPERTY OF THE))
		/ /
	_ \ `	
	\ \	~
1))	
))	
	/ ·/	•.
Including, unless specifi therein owned by Lessor	cally excepted herein,	all the land and interests
Township	Range , State of	. Cou

STATE OF CACIFORNIA) SS.	
COUNTY OF LOS ANGECES)	
On November 16, 1971 before me, the undersigned, a Notary Public personally appeared <u>LORNEL 15 de Jouq</u>	
known to me to be the person whose name /s subscribed to the within instrument and acknowledged that executed the same.	
WITNESS my hand and official seal.	
OFFICIAL SEAL CAROLYN J. MARTIN NOTARY PUBLIC . CALIFORNIA PRINCIPAL OFFICE IN LOS ANGELES COUNTY My Commission Expires August 29, 1975	
My Commission Expressing	() ()
STATE OF SS.	7
COUNTY OF)	
On before me, the undersigned,	100
a Notary Public personally appeared	
known to me to be the person whose name subscribed to the within instrument and acknowledged that executed the	
same.	
WITNESS my hand and official seal.	. %
	-
STATE OF CALIFORNIA) ss.	•
COUNTY OF Los Angeles)	
On December 8, 1971 , before me, the undersigned, a Notary Public, personally appeared ROY PARODI, known to me to be	
the President, and SIDNEY BRADPIECE, known to me	
RESOURCES. INC., the corporation that	:
executed the within Instrument, known to me to be the persons who executed the within Instrument on behalf of the corporation therein	
named, and acknowledged to me that such corporation executed the within instrument pursuant to its by-laws or a resolution of its	
board of directors.	
WITNESS my hand and official soal.	1
Vatricia a. Walason	
	Inc
NOTARY PUBLIC - CALIFORNIA On March 24 1972, or 33 mins, rest 1 P. M. in	
PRINCIPAL OFFICE IN Book 42 of OFFICIAL RECCOONS, page 131-133 RECORDS OF KERN COUNTY EUREKA COUNTY NEVADA Lellus Q Jack Recorder.	
File No. 33873 42 For \$	<u>}</u>